

**Medizinisch-technisches Rollenprogramm**  
Medical Equipment Castors



**Rolling**

at the speed of life



**NEU/NEW!**  
Serie(s)  
VIVAX HBC  
& VIVAX 2.0



[www.colson-rollen.com](http://www.colson-rollen.com)  
[www.colson-castors.de](http://www.colson-castors.de)

**Serie(s) 367**  
Seite/page 3



**Serie(s) 399**  
Seite/page 8



**Serie(s) GENESIS**  
Seite/page 13



**Serie(s) 381**  
Seite/page 4



**Serie(s) VIVAX HBC**  
Seite/page 9



**Zubehör  
Accessories**  
Seite/page  
14–15



**Serie(s) 390**  
Seite/page 5



**Serie(s) VIVAX**  
Seite/page 10



**Hilfestellung  
Guideline**  
Seite/page 16–17

**Serie(s) 391**  
Seite/page 6



**Serie(s) VIVAX 2.0**  
Seite/page 11



**Der vierstellige Bestellcode  
The 4-digit order number**  
Seite/page 18–19

**Serie(s) 398**  
Seite/page 7



**Serie(s) AVANT**  
Seite/page 12



## 367a Lenkrolle ohne Feststeller

Swivel castor without brake

## 367h Lenkrolle mit Totalfeststeller

Swivel castor with total brake

### Technische Beschreibung

- Stahlblech
- Verzinkt-passiviert
- Schwenklager mit zweireihigem Kugellauf
- Staub- und spritzwassergeschützt durch Kunststoff-Dichtring
- Auch mit Rückenloch LC (10,2mm) lieferbar
- Auch mit anderen Radvarianten und Befestigungen lieferbar

### Radserie 29Kr

- Thermoplastische Elastomer-Bandage (TPE) eisengrau RAL 7011 (Shore A 80)
- Kunststoff-Radkörper und Kunststoff-Fadenschutz silbergrau RAL 7001
- Präzisionskugellager
- Kontaktverfärbung auf unversiegelten Böden möglich!

### Technical description

- Sheet steel metal
- Zinc passivated
- Swivel bearing with double ball race
- Protected from dust and water ingress by plastic sealing ring
- Also available with bolt hole LC (10.2mm)
- Also available with other wheel variants and fittings

### Wheel series 29Kr

- Thermoplastic elastomer tyre (TPE) iron grey RAL 7011 (Shore A 80)
- Plastic wheel centre and thread guard silver grey RAL 7001
- Precision ball bearing
- Contact discoloration on unsealed grounds possible!



Weitere Informationen unter  
[www.colson-rollen.com](http://www.colson-rollen.com)

Further information:  
[www.colson-castors.de](http://www.colson-castors.de)



367a	367h	29K	080r	ZLD	80	30	110	43,5	12,2	80
367a	367h	29K	100r	ZLD	100	30	131	41,5	12,2	100
367a	367h	29K	125r	ZLD	125	32	155,5	43,5	12,2	100
367a	367h	29K	150r	ZLD	150	32	182	51	12,2	120
367a	367h	29K	200r	ZLD	200	32	234	61	12,2	120

## 381a Lenkrolle

Swivel castor

## 381h Lenkrolle mit Totalfeststeller

Swivel castor with total brake

### Technische Beschreibung

- Kunststoffrolle
- Räder mit geringem Rollwiderstand
- Durch das besondere Design der Rolle werden die Achse und das Lager vor Schmutz und Wasser geschützt
- Auch verfügbar mit Platte KPS (94×64 mm) oder bei Raddurchmesser 125 mm mit Zapfen K622 (28×45 mm)

### Radserie 40Kv

- Thermoplastische Polyurethan-Bandage (TPU, Shore A 95)
- Präzisionskugellager
- Kontaktverfärbungsfrei

### Technical description

- Plastic castor
- Wheels have easy rollability
- The design protects axle/bearing areas from hair/water
- Also available with plate KPS (94×64 mm) and wheel diameter 125 mm with fixing pin K622 (28×45 mm)

### Wheel series 40Kv

- Thermoplastic polyurethane tyre (TPU, Shore A 95)
- Precision ball bearing
- Free of contact discoloration



381a	381h	40K	075v	KGD	75	59/2×10	95	12×25	75
381a	381h	40K	100v	KGD	100	66/2×12	125	12×25	100
381a	381h	40K	125v	KGD	125	76/2×12	146	12×25	110

## 390q Lenkrolle mit zentralem Totalfeststeller

Swivel castor with central total locking brake

## 390r Lenkrolle mit zentralem Richtungs- und Totalfeststeller

Swivel castor with central total & directional locking brake

### Technische Beschreibung

- Gehäuse aus Stahlblech, verzinkt passiviert
- Schwenklager mit zweireihigem Kugellauf
- Staub- und spritzwassergeschützt durch Kunststoff-Dichtring
- Integrierte Schaltmechanik mit Totalfeststeller „q“ und zusätzlichem Richtungsfeststeller „r“
- Dauerfettfüllung in der Schaltmechanik
- Einrichtung zur stufenlosen Justierung der Feststellwirkung (ohne Ausbau von Rolle oder Rad)
- Auch mit anderen Radvarianten lieferbar
- Ab einem Raddurchmesser von 100 mm auch mit hochwertigem Kunststoff-Cover lieferbar (weiß RAL 9010 oder metallic)

### Radserie 29Kr

- Thermoplastische Elastomer-Bandage (TPE) eisengrau RAL 7011 (Shore A 80)
- Kunststoff-Radkörper und Kunststoff-Fadenschutz silbergrau RAL 7001
- Präzisionskugellager
- Kontaktverfärbung auf unversiegelten Böden möglich!

### Technical description

- Sheet steel metal, zinc passivated
- Double ball bearing in swivel head
- Protected from dust and water ingress by plastic sealing ring
- Integrated selection mechanism with central total locking brake “q” and directional locking brake “r”
- Selection mechanism continually greased
- Device to permit adjustment of the braking effect (without removing the castor or wheel)
- Also available with other wheel variants
- Starting from wheel diameter 100 mm also available with a high-quality plastic cover (white RAL 9010 or metallic)

### Wheel series 29Kr

- Thermoplastic elastomer tyre (TPE) iron grey RAL 7011 (Shore A 80)
- Plastic wheel centre and thread guard silver grey RAL 7001
- Precision ball bearing
- Contact discoloration on unsealed grounds possible!



Festlegung des Befestigungsaufbaus, Hülsen zur Adaptierung in Rund- und Vierkantrohren sowie Tritt- und Mitnehmerhebel siehe Seite 14–19

Guideline for finding the correct structure of attachment, sockets for round and square tubes, as well as foot and transmission lever, see on pages 14–19



390q	390r	29K	080r	Z ...	80	30	113	44	80
390q	390r	29K	100r	Z ...	100	30	133	42	100
390q	390r	29K	125r	Z ...	125	32	158	44	100
390q	390r	29K	150r	Z ...	150	32	184	51	120
390q	390r	29K	200r	Z ...	200	32	237	61	120

## 391q Lenkrolle mit zentralem Totalfeststeller

Swivel castor with central total locking brake

## 391r Lenkrolle mit zentralem Richtungs- und Totalfeststeller

Swivel castor with central total & directional locking brake

### Technische Beschreibung

- Gehäuse aus Stahlblech
- Verzinkt-passiviert oder verchromt
- Geeignet zur Reinigung in Desinfektionskabinen
- Integrierte Schaltmechanik mit Totalfeststeller „q“ und zusätzlichem Richtungsfeststeller „r“
- Dauerfettfüllung in der Schaltmechanik
- Einrichtung zur stufenlosen Justierung der Feststellwirkung (ohne Ausbau von Rolle oder Rad)
- Auch mit anderen Radvarianten lieferbar

### Radserie 29Kr

- Thermoplastische Elastomer-Bandage (TPE) eisengrau RAL 7011 (Shore A 80)
- Kunststoff-Radkörper und Kunststoff-Fadenschutz silbergrau RAL 7001
- Präzisionskugellager
- Kontaktverfärbung auf unversiegelten Böden möglich!

### Technical description

- Sheet steel metal
- Zinc passivated or chrome-plated
- Suitable for cleaning in disinfecting cubicle
- Integrated selection mechanism with central total locking brake “q” and directional locking brake “r”
- Selection mechanism continually greased
- Device to permit adjustment of the braking effect (without removing the castor or wheel)
- Also available with other wheel variants

### Wheel series 29Kr

- Thermoplastic elastomer tyre (TPE) iron grey RAL 7011 (Shore A 80)
- Plastic wheel centre and thread guard silver grey RAL7001
- Precision ball bearing
- Contact discoloration on unsealed grounds possible!

Präzisionskugellager im Gabelkopf

Precision ball bearing in the fork head



Weitere Informationen unter [www.colson-rollen.com](http://www.colson-rollen.com)

Further information: [www.colson-castors.de](http://www.colson-castors.de)

Festlegung des Befestigungsaufbaus, Hülsen zur Adaptierung in Rund- und Vierkantrohren sowie Tritt- und Mitnehmerhebel siehe Seite 14–19

Guideline for finding the correct structure of attachment, sockets for round and square tubes, as well as foot and transmission lever, see on pages 14–19



391q	391r	29K	100r	Z ...	100	30	139	42	100
391q	391r	29K	125r	Z ...	125	32	164	44	100
391q	391r	29K	150r	Z ...	150	32	191	51	120
391q	391r	29K	200r	Z ...	200	32	243	61	120

## 398q Lenkrolle mit zentralem Totalfeststeller

Swivel castor with central total locking brake

## 398r Lenkrolle mit zentralem Richtungs- und Totalfeststeller

Swivel castor with central total & directional locking brake

### Technische Beschreibung

- Tragendes Gehäuse aus Aluminium-Druckguss
- Hochglanzpolierte Kunststoff-Abdeckung
- Präzisionskugellager im Gabelkopf
- Geeignet zur Reinigung in Desinfektionskabinen
- Leichtgängiges Schaltsystem
- Integrierte Schaltmechanik mit Totalfeststeller „q“ und zusätzlichem Richtungsfeststeller „r“
- Dauerfettfüllung in der Schaltmechanik
- Tragfähigkeit 150 kg
- Auch mit elektrisch-leitfähigem Rad lieferbar

### Radserie 29Kv

- Thermoplastische Polyurethan-Bandage (TPU) eisengrau RAL 7011 (Shore A 95)
- Kunststoff-Radkörper und Kunststoff-Fadenschutz silbergrau RAL 7001
- Präzisionskugellager
- Auch mit elektrisch-leitfähigem Rad lieferbar

### Technical description

- Die-cast aluminium load-bearing housing
- Highly polished plastic cover
- Precision ball bearings in the fork head
- Suitable for cleaning in disinfection cabins
- Smooth selection function
- Integrated selection mechanism with central total locking brake “q” and directional locking brake “r”
- Permanently grease filled in the switch mechanism
- Load capacity 150 kg
- Also available with electrically conductive wheel

### Wheel series 29Kv

- Thermoplastic polyurethane tyre (TPU) iron grey RAL 7011 (Shore A 95)
- Plastic wheel centre and thread guard silver grey RAL 7001
- Precision ball bearing
- Also available with electrically conductive wheel



Festlegung des Befestigungsaufbaus, Hülsen zur Adaptierung in Rund- und Vierkantrohren sowie Tritt- und Mitnehmerhebel siehe Seite 14–19

Guideline for finding the correct structure of attachment, sockets for round and square tubes, as well as foot and transmission lever, see on pages 14–19



398q	398r	29K	100v	K ...	100	30	139	38	100	RAL 9010
398q	398r	29K	125v	K ...	125	32	158	40	150	RAL 9010
398q	398r	29K	150v	K ...	150	32	188	42	150	RAL 9010
398q	398r	37K	200v	K ...	200	32	229	56	150	RAL 9010

- 399a** Lenkrolle mit Plattenbefestigung Swivel castor with plate fitting  
**399q** Lenkrolle mit zentralem Totalfeststeller Swivel castor with central total locking brake  
**399r** Lenkrolle mit zentralem Richtungs- und Totalfeststeller Swivel castor with central total & directional locking brake

### Technische Beschreibung

- Tragendes Gehäuse aus Aluminium-Druckguss
- Hochglanzpolierte Kunststoffabdeckung wahlweise in weiß RAL 9016 oder metallic
- Einzigartiges Design und patentierte Technik
- Präzisionskugellager im Gabelkopf
- Geeignet zur Reinigung in Desinfektionskabinen
- Leichtgängiges Schaltsystem
- Integrierte Schaltmechanik mit Totalfeststeller „q“ und zusätzlichem Richtungsfeststeller „r“
- Dauerfettfüllung in der Schaltmechanik
- Rad mit TPU-Bandage, 64 Shore D, Kugellager

### Radserie 38Kv

- TPU-Rad, 64 Shore D, Kugellager

### Technical description

- Die-cast aluminium load-bearing housing
- Highly polished plastic cover, optionally in white RAL 9016 or metallic
- Unique design and patented technology
- Precision ball bearing in the fork head
- Suitable for cleaning in disinfection cabins
- Smooth selection function
- Integrated selection mechanism with central total locking brake “q” and directional locking brake “r”
- Permanently grease filled in the switch mechanism
- Wheel with TPU tyre, 64 Shore D, ball bearing

### Wheel series 38Kv

- TPU wheel, 64 Shore D, ball bearing



reddot design award winner

Festlegung des Befestigungsaufbaus, Hülsen zur Adaptierung in Rund- und Vierkantrohren sowie Tritt- und Mitnehmerhebel siehe Seite 14 – 19

Guideline for finding the correct structure of attachment, sockets for round and square tubes, as well as foot and transmission lever, see on pages 14 – 19



399a

38K

150v

KPF



150



32



201



42



95x70



75x45/72x52



9



120



399q



399r

38K

150v

K ...



150



32



188



42



120



## VIVAX HBC – KH2Q Lenkrolle mit zentralem Totalfeststeller

Swivel castor with central total locking brake

## VIVAX HBC – KH2R Lenkrolle mit zentralem Richtungs- und Totalfeststeller

Swivel castor with central total & directional locking brake

### Technische Beschreibung

- Gabel aus hochfestem schlagzähem Nylon
- Lenkgabelkopf mit abgedichtetem Rillenkugellager
- Auch mit anderen Radserien und Befestigungen lieferbar

### Radserie 1C

- Polypropylen-Radkörper mit thermoplastischer Bandage (TPE, Shore A 87, ähnlich RAL 7012)
- Fadenschutz
- Rillenkugellager

### Technical description

- Fork made of high-strength impact-resistant nylon
- Swivel fork head with sealed deep groove ball bearing
- Also available with other wheel variants and fittings

### Wheel series 1C

- Polypropylen wheel center with thermoplastic tyre (TPE, Shore A 87, similar RAL 7012)
- Thread guard
- Deep groove ball bearing



NEU!  
NEW!

Festlegung des Befestigungsaufbaus, Hülsen zur  
Adaptierung in Rund- und Vierkantrohren sowie  
Tritt- und Mitnehmerhebel siehe Seite 14–19

Guideline for finding the correct structure of attachment,  
sockets for round and square tubes, as well as foot and  
transmission lever, see on pages 14–19



KH2Q-	KH2R-	51C-Z ...	125	32	164	46	100
KH2Q-	KH2R-	61C-Z ...	150	32	189	46	100

**VIVAX-KSL** Lenkrolle Swivel castor

**VIVAX-KSF** Lenkrolle mit Totalfeststeller nachlaufend Swivel castor with total brake mounted behind

**VIVAX-KSD** Lenkrolle mit Richtungsfeststeller Swivel castor with directional lock

### Technische Beschreibung

- Gabel aus hochfestem schlagzähem Nylon (ähnlich RAL 7035)
- Lenkgabelkopf mit abgedichtetem Rillenkugellager
- Auch mit anderen Radserien und Befestigungen lieferbar

### Radserie 1C

- Polypropylen-Radkörper (ähnlich RAL 7035) mit thermoplastischer Bandage (TPE, Shore A 87, ähnlich RAL 7012)
- Fadenschutz (ähnlich RAL 7035)
- Rillenkugellager

### Technical description

- Fork made of high-strength impact-resistant nylon (similar RAL 7035)
- Swivel fork head with sealed deep groove ball bearing
- Also available with other wheel variants and fittings

### Wheel series 1C

- Polypropylen wheel center (similar RAL 7035) with thermoplastic tyre (TPE, Shore A 87, similar RAL 7012)
- Thread guard (similar RAL 7035)
- Deep groove ball bearing

10



KSL-	KSF-	KSD-	31C-L10	75	30	109	10	70
KSL-	KSF-	KSD-	41C-L10	100	32	135	10	80
KSL-	KSF-	KSD-	51C-L10	125	32	161	10	100
KSL-	KSF-	KSD-	31C-L12	75	30	109	12	70
KSL-	KSF-	KSD-	41C-L12	100	32	135	12	80
KSL-	KSF-	KSD-	51C-L12	125	32	161	12	100

**VIVAX-KSL2** Lenkrolle  
Swivel castor

**VIVAX-KSF2** Lenkrolle mit Totalfeststeller nachlaufend  
Swivel castor with total brake mounted behind

### Technische Beschreibung

- Gabel aus hochfestem schlagzähem Nylon (ähnlich RAL 7035)
- Lenkgabelkopf mit abgedichtetem Rillenkugellager
- Auch mit anderen Radserien und Befestigungen lieferbar

### Radserie 1C

- Polypropylen-Radkörper (ähnlich RAL 7035) mit thermoplastischer Bandage (TPE, Shore A 87, ähnlich RAL 7012)
- Fadenschutz (ähnlich RAL 7035)
- Rillenkugellager

### Technical description

- Fork made of high-strength impact-resistant nylon (similar RAL 7035)
- Swivel fork head with sealed deep groove ball bearing
- Also available with other wheel variants and fittings

### Wheel series 1C

- Polypropylen wheel center (similar RAL 7035) with thermoplastic tyre (TPE, Shore A 87, similar RAL 7012)
- Thread guard (similar RAL 7035)
- Deep groove ball bearing



KSL2-	KSF2-	41C-L10	100	32	135	10	100
KSL2-	KSF2-	51C-L10	125	32	161	10	100
KSL2-	KSF2-	41C-L12	100	32	135	12	100
KSL2-	KSF2-	51C-L12	125	32	161	12	100

**AVANT**

Lenkrolle Swivel castor

**AVANT-TL**

Lenkrolle mit Totalfeststeller nachlaufend

Swivel castor with total brake mounted behind

**AVANT-DL**

Lenkrolle mit Richtungsfeststeller

Swivel castor with directional lock

### Technische Beschreibung

- Kunststoffrolle
- Abgedichtetes Präzisionskugellager im Gabelkopf
- Wartungsfreie Konstruktion
- Auch mit grauem Totalfeststeller lieferbar
- Auch mit anderen Radserien und Befestigungen lieferbar

### Radserie

- Geräuscharmes und kontaktverfärbungsfreies QuikStart-Rad
- TPE-Bandage RAL 7011 (Shore A 70)
- Kunststoff-Radkörper RAL 7001
- Integrierter Kunststoff-Fadenschutz für Langlebigkeit des Rades, RAL 7011
- Präzisionskugellager

### Technical description

- Plastic castor
- Including sealed precision ball bearings in swivel section
- Maintenance-free construction
- Also available with grey total brake pedal
- Also available with other wheel variants and fittings

### Wheel series

- Non-marking QuikStart wheel
- TPE tyre RAL 7011 (Shore A 70)
- Plastic wheel body RAL 7001
- Integrated plastic thread guards for wheel protection and long life, RAL 7011
- Precision ball bearing

**MedCaster**

AV04QRP125	SW	TL	DL	HK01	100	32	139	13	100
AV05QRP125	SW	TL	DL	HK01	125	32	162	13	100
AV06QRP125	SW	TL	DL	HK01	150	32	188	13	100
AV04QRP125	SW	TL	DL	HK04	100	32	139	11	100
AV05QRP125	SW	TL	DL	HK04	125	32	162	11	100
AV06QRP125	SW	TL	DL	HK04	150	32	188	11	100

# GENESIS

PGE ...

Lenkrolle Swivel castor

PGE ... B

Lenkrolle mit Totalfeststeller nachlaufend Swivel castor with total brake mounted behind

## Technische Beschreibung

- Kunststoffrolle aus Polyamid
- Abgedichtetes Präzisionskugellager im Gabelkopf
- Robustes Gehäuse schützt die Komponenten und ermöglicht eine leichte Reinigung
- Auf Anfrage auch mit anderen Befestigungen (Platte, Gewindestift etc.) und mit anderen Farben (grau & schwarz) verfügbar

## Radserie WH

- MonoTech-Rad mit kontaktverfärbungsfreier weicher Bandage (Shore A 65)
- Präzisionskugellager
- Integrierter Fadenschutz schützt die Räder vor eindringendem Schmutz
- Perfekte Einsatzmöglichkeiten auf jeglichen Böden

## Technical description








- Plastic castor (polyamide)
- Sealed precision ball bearing in swivel head provide quiet, effortless mobility
- Strong protective body conceals components for easy cleaning
- On request available with further fittings (plate, threaded stem etc.) and in different colours (grey & black)

## Wheel series WH

- MonoTech wheel with non-marking soft tyre (Shore A 65)
- Precision ball bearing
- Integrated thread guards protect wheels from entangling debris
- Excellent application options on any floor type

**MedCaster**



							
PGE30403WH-MNT33...	(GG)	(GG)B	75	25	100	10	50
PGE40400WH-MNT63...	(GG)	(GG)B	100	32	136,5	10	100

# Zubehör Accessories

für zentralfeststellbare Krankenbettenrollen  
for central locking hospital bed castors



Bezeichnung  
Product

Ausführung  
Specification

Artikelnummer  
Article number

Wandabweisräder  
Wall bumper

95 mm  
95 mm

49G  
49G



Rohrausgleichshülsen rund  
Snap-on adapter sleeves round

(siehe Adaptermaße auf Seite 19)  
(see adapter measurements on page 19)



Rohrausgleichshülsen vierkant  
Snap-on adapter sleeves square

(siehe Adaptermaße auf Seite 19)  
(see adapter measurements on page 19)



Doppeltritthebel

links  
rechts

DHL  
DHR

Foot pedal double

left  
right

DHL  
DHR

# Zubehör Accessories

für zentralfeststellbare Krankenbettenrollen  
for central locking hospital bed castors

Bezeichnung  
Product

Ausführung  
Specification

Artikelnummer  
Article number

Doppeltritthebel (Kunststoff)  
Foot pedal double (Plastic)

links/rechts  
left/right

KDH - 9010/7037 - 30° oder 45°  
KDH - 9010/7037 - 30° or 45°



Einfachtritthebel

links  
rechts

EHL  
EHR

Foot pedal single

left  
right

EHL  
EHR



Einfachtritthebel (Kunststoff)

links  
rechts

KEHL - 9010/7016 - 30° oder 45°  
KEHR - 9010/7016 - 30° oder 45°

Foot pedal single (Plastic)

left  
right

KEHL - 9010/7016 - 30° or 45°  
KEHR - 9010/7016 - 30° or 45°



Mitnehmerhebel

lang  
kurz

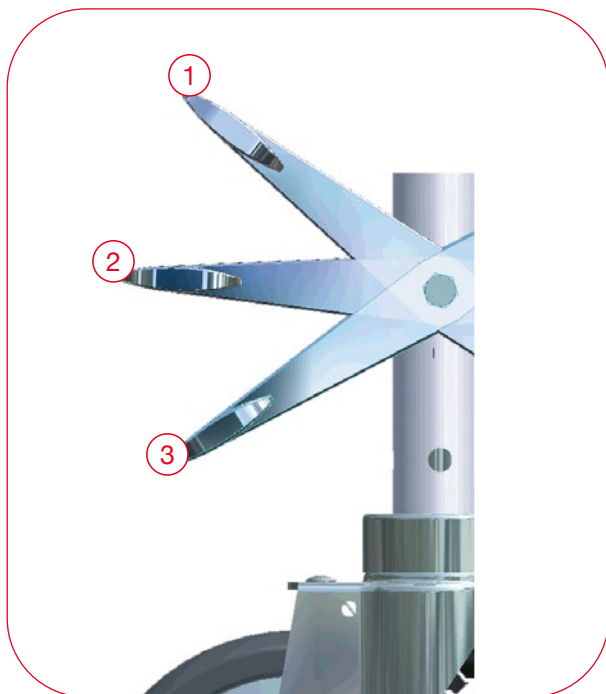
MNL  
MNK

Transmission lever

long  
short

MNL  
MNK





Weitere Informationen unter  
[www.colson-rollen.com](http://www.colson-rollen.com)

Further information:  
[www.colson-castors.de](http://www.colson-castors.de)

### Zentralfeststeller

Krankenbetten müssen leicht und zuverlässig manövrierbar sein. Moderne Krankenbetten sind daher mit Zentralfeststell-Mechanismen ausgerüstet, die eine Zeit und Kräfte sparende Bedienung ermöglichen.

### Richtungsfeststeller

Zur Fixierung des Geradeauslaufs wird der Einsatz eines im Schaltsystem integrierten Richtungsfeststellers empfohlen.

Der Mechanismus erlaubt eine zentrale Schaltung bzw. Auslösung von:

- 1: Geradeauslauf (nur bei Ausrüstung mit Richtungsfeststeller)
- 2: freie Beweglichkeit aller Rollen
- 3: Totalblockierung aller vier Rollen

### Central locking brakes

Hospital beds must be reliable and easy to manoeuvre. Modern hospital beds are therefore equipped with central locking brake mechanisms, which enable time and energy-saving operation.

### Directional locking brakes

For setting of straight ahead motion, the use of a directional locking brake integrated in the fixing pin is recommended.

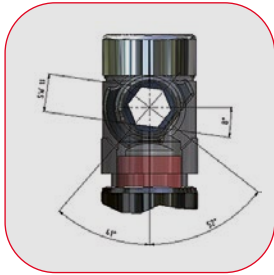
The mechanism allows a central pedal to select the following modes of operation:

- 1: Motion straight ahead  
(only when equipped with directional locking brake mode)
- 2: Changes of direction: free mobility of all castors
- 3: Full locking of all four castors



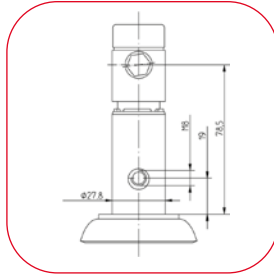
## b) Zapfenbefestigung

### b) Fixing pins



**Standardexzenter**  
(41° und 52°)

Standard-cam  
(41° and 52°)

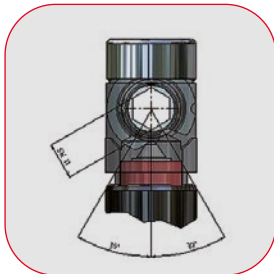


### Befestigung Zapfen 78,5 mm

- für Standardrohrmaß  $\varnothing 28$
- Schaltwellenvarianten A/B
- Schaltwelle wahlweise quer oder in Fahrtrichtung
- Gewindebohrung 4-fach
- Ausgleichshülsen für weitere Rohrabmessungen möglich! (siehe Seite 19)

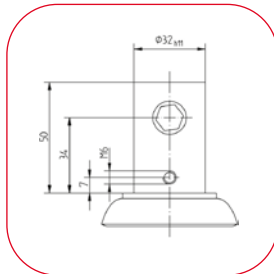
### Fixing Pin 78.5 mm

- For standard insertion measurement  $\varnothing 28$
- Switching shaft variants A/B
- Switching shaft in line or across direction of travel
- Four tapped fixing holes
- Snap-on adapter sleeves for different tube measurements available! (see on page 19)



**Sonderexzenter**  
(30°)

Special-cam  
(30°)



### Befestigung Zapfen 34 mm

- für Standardrohrmaß  $\varnothing 32$
- Schaltwellenvarianten A/B
- Schaltwelle wahlweise quer oder in Fahrtrichtung
- Gewindebohrung 4-fach

### Fixing Pin 34 mm

- For standard insertion measurement  $\varnothing 32$
- Switching shaft variants A/B
- Switching shaft in line or across direction of travel
- Four tapped fixing holes

# Der vierstellige Bestellcode The 4-digit order number

Die vierstellige Bestell-Kennzahl, z.B. **390q 29K 150v Z2351**

How to use the 4-digit order number, e.g. **390q 29K 150v Z2351**

Für die Bestellung zentralfeststellbarer Rollen sind folgende Angaben zu machen, die an unsere Artikelnummer angefügt werden müssen:

Für die Bestellung zentralfeststellbarer Rollen sind folgende Angaben zu machen, die an unsere Artikelnummer angefügt werden müssen:

<b>1. Ziffer</b> <b>1. Digit</b>	Abstand Schaltwelle zur Bettenrohrauflage* Distance from the tube seat to middle of the switching bar*	Exzenterart Kind of cam	Schaltwelle Switching shaft	A	B
-------------------------------------	---	----------------------------	--------------------------------	---	---

2	x = 78,5 mm	Standard-Exzenter Standard-cam	A	
4	x = 78,5 mm	30°-Exzenter 30°-cam	A	
6	x = 78,5 mm	14-12-Exzenter 14-12-cam	B	
8	x = 34,0 mm	Standard-Exzenter Standard-cam	A	
9	x = 34,0 mm	30°-Exzenter 30°-cam	A	

*\*auf Anfrage: in 71 mm möglich*

*\*on request: in 71 mm possible*

<b>2. Ziffer</b> <b>2. Digit</b>	Gewindebohrungsmaß* Size of the threaded hole*	Abstand zur Bettenrohrauflage Distance from the tube seat to the middle of the threaded hole
-------------------------------------	---	---

3	M8	y = 19 mm	
8	M6	y = 7 mm	

*\*auf Anfrage: M6/18 mm und M8/18 mm möglich*

*\*on request: M6/18 mm and M8/18 mm possible*

**3. Ziffer** Lage Schaltwelle zur Fahrtrichtung  
**3. Digit** Position of the bar to the travel direction

Lage Gewindebohrung zur Fahrtrichtung  
 Position of the threaded hole to the travel direction

5	quer across	4-fach 4-tapped holes
6	in along	4-fach 4-tapped holes

**4. Ziffer** Adaptermaß  
**4. Digit** Adapter measurement

lose Hülse (Art.-Nr.)  
 socket (Art. No.)

Adaptermaß  
 Adapter measurement

lose Hülse (Art.-Nr.)  
 socket (Art. No.)

0	ohne without		5	Ø 28,9	9 229 048
1	Ø 27,8	9 229 111	6	Ø 33,65	9 229 029
2	Ø 28	9 229 050	7	∅ 33,65	9 229 023
3	Ø 28,2	9 229 025	8	∅ 36	HB 22 + 9 229 111
4	Ø 28,4	9 229 026			



**Ausführung I**  
 Schaltwelle quer  
 zur Fahrtrichtung

**Type I**  
 Foot pedal across  
 direction of travel



**Ausführung II**  
 Schaltwelle in  
 Fahrtrichtung

**Type II**  
 Foot pedal along  
 direction of travel

nur für Zapfen 71 mm und 78,5 mm  
 only for pins 71 mm and 78.5 mm



Colson Rollen GmbH

Industriestraße 8  
42499 Hückeswagen

Tel. +49 (0)2192 9368 0  
Fax +49 (0)2192 9368 477  
info@colson-rollen.com  
www.colson-rollen.com



### Impressum

Redaktion: Sandra Longobardi  
Gestaltung: margo.eu  
Titel: spotmatikphoto – Fotolia

### Editorial

Editor: Sandra Longobardi  
Design: margo.eu  
cover: spotmatikphoto – Fotolia



Visit our website

Besuchen Sie unsere Webseite



© Copyright:  
Colson Rollen GmbH, Oktober 2023.  
Nachdruck und Vervielfältigung, auch auszugsweise, sind ohne Genehmigung von Colson Rollen nicht gestattet.

© Copyright:  
Colson Rollen GmbH, Oktober 2023.  
The reprinting or copying of this catalogue – or parts thereof – is expressly forbidden without prior permission from Colson.

